



GILPOCKOR



GILPOCKOR

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité)- GILPOCKOR: GILET HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER RECYCLÉ- MONTAGE BAUDRIER ET PARALLELE **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe 2) **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Pour une protection maximale porter les vêtements complètement fermés. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ▼ **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. ▼ **DURÉE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Le nombre maximum de cycle d'entretien n'est pas le facteur déterminant de la durée de vie du vêtement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif »; atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. ▼ **Environnement :** L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant : les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼ **Nettoyage :** Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatique a été testée après 5 lavages. Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempe. Ne pas utiliser des détachants à haute alcalinité, des détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. **EN PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility)** **GILPOCKOR:** RECYCLED POLYESTER HIGH VISIBILITY VEST - SHOULDER BELT AND PARALLEL ASSEMBLY **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class 2) **Use limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For maximum protection wear the clothing completely closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ▼ **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. ▼ **SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▼ **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼ **Cleaning :** Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature. Short spin. Do not bleach. Do not Iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità)- GILPOCKOR:** GILET ALTA VISIBILITÀ IN POLIESTERE RICICLATO - BANDE A BRETELLA E PARALLELE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnalativo da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. (classe 2) **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossarlo tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurre la superficie visibile. Per una protezione massima indossare gli indumenti completamente chiusi. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ▼ **RIPARAZIONE:** i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. ▼ **DURATA IN USO:** La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc ...). Il numero massimo di cicli di manutenzione non è fattore determinante della durata in uso del capo. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti...-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. ▼ **Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **Istruzioni di stocaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▼ **Pulizia :** Lavare a risciacquo subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Cloro escluso. Non stirare Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiarlo con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad)- GILPOCKOR:** CHALECO ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER RECICLADO - MONTAJE TIRANTES Y EN PARALELO **Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de dia como de noche a la luz de los focos en exterior. (clase 2) **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris queda posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para lograr una máxima protección la indumentaria debe usarse totalmente cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ▼ **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. ▼ **Vida útil:** La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respresar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y utilización/-Ambiente de trabajo "agresivo": atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc...-Uso demasiado intenso/-El superamiento del número masivo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼ **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼ **Limpieza :** Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueamiento. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO (grande visibilidade)- GILPOCKOR:** COLETE ALTA VISIBILIDADE POLIESTER RECICLADO - MONTAGEM EM SUSPENSÓRIO E EM PARALELO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visível tanto de dia como de noite quando iluminado por faróis no exterior. (classe 2) **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Para vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduzirá a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-refletente cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Para uma proteção óptima, usar a roupa completamente fechada. Este produto não contém nenhuma substância conhecida como cancerígena, tóxica ou passível de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ▼ **REPARAÇÕES:** A indumentaria EPI não deve ser reparada mais allá das indicações do fabricante e quando sejam autorizadas devem ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. ▼ **Vida útil:** O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). O número máximo de ciclos de manutenção não é um fator determinante para a vida útil da peça de vestuário. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc...-Uso demasiado intenso/-Que se supere o número máximo de ciclos de lavado. Atenção: algumas condições extremas podem reduzir a duración a pocos días. ▼ **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼ **Limpieza :** Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromatidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueamiento. **NL BESCHERMENDE KLEDING (Hoge-zichtbaarheid)- GILPOCKOR:** SIGNALVEST VAN GENBRUG POLYESTER - SCHOUDER- EN PARALLELE BANDEN **Gebruiksaanwijzing:** Werkzichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (klasse 2) **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangeleiden in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retro-reflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overeen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Draag dit kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergische veroorzaakt bij gevoelige personen. ▼ **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en in reparaties moet worden uitgevoerd door een professionele organisatie. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dien het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. ▼ **LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slitjage, enz.). Het maximale aantal onderhoudscyclussen is geen bepalende factor voor de levensduur van het kledingstuk. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een "agressieve" werkomgeving: marines of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen ...-/Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▼ **Milieu:** het beschermende onderdeel kan niet het huisvuil afgewezen worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijk en tegen licht beschermen en in de oorspronkelijke verpakking. ▼ **Limpieza:** Armazenar en local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo da luz em suas embalagens de origem. ▼ **Limpeza :** Lavar al revés, secar inmediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavado 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não corvém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Barho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar tira-nódoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. **NL BESCHERMENDE KLEDING (Hoge-zichtbaarheid)- GILPOCKOR:** SIGNALVEST VAN GENBRUG POLYESTER - SCHOUDER- EN PARALLELE BANDEN **Gebruiksaanwijzing:** Werkzichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (klasse 2) **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangeleiden in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retro-reflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overeen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Draag dit kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergische veroorzaakt bij gevoelige personen. ▼ **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en in reparaties moet worden uitgevoerd door een professionele organisatie. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dien het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. ▼ **LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slitjage, enz.). Het maximale aantal onderhoudscyclussen is geen bepalende factor voor de levensduur van het kledingstuk. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een "agressieve" werkomgeving: marines of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen ...-/Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▼ **Milieu:** het beschermende onderdeel kan niet het huisvuil afgewezen worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijk en tegen licht beschermen en in de oorspronkelijke verpakking. ▼ **Limpieza :** Lavar al revés, secar inmediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavado 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não corvém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Barho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar tira-nódoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit)- GILPOCKOR:** SIGNALWESTE UND RECYCLETEM POLYESTER - SCHÜLTER UND PARALLEL REFLEXSTREIFEN **Einsatzbereich:** Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. (Klasse 2) **Gebrauchs einschränkungen:** Nicht ausserhalb des in der unter aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinen. Für einen maximalen Schutz müssen die Kleidungsstücke geschlossen getragen werden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserregende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen können. ▼ **REPARATUR:** PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Hersteller repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. **VESTA S VYSOKOU VIDITELNOSTÍ Z RECYPKOVANÉHO POLYESTERU - REFLEXNÝ PÁSY NA HRUDI I PARALELNÍ NÁVOD K Používání:** Pracovní signalizační oděv, který umožňuje výraznou viditelnost v rámci svého okruhu. Využívajte výraznou viditelnost v rámci svého okruhu. **CS OSCHRÁNĚNÍ ODĚVY (vyšokou viditelností)- GILPOCKOR:** VESTA S VYSOKOU VIDITELNOSTÍ Z RECYPKOVANÉHO POLYESTERU - REFLEXNÝ PÁSY NA HRUDI I PARALELNÍ NÁVOD K Používání: Pracovní signalizační oděv, který umožňuje výraznou viditelnost v rámci svého okruhu. Využívajte výraznou viditelnost v rámci svého okruhu. **INSTRUKCJA DLA KONIECZNOŚCI (wykonanie)** - Pracownicy powinni nosić jasnożółty kolor odzieży oznaczony symbolem przekreślonego żółtego kola. W kolorze żółtym powinno być widoczne logo firmy. **INSTRUKCJA DLA KONIECZNOŚCI (wykonanie)** - Pracownicy powinni nosić jasnożółty kolor odzieży oznaczony symbolem przekreślonego żółtego kola. W kolorze żółtym powinno być widoczne logo firmy. **INSTRUKCJA DLA KONIECZNOŚCI (wykonanie)** - Pracownicy powinni nosić jasno

cu tambur rotativ. A nu se lăsa la înmuiaț în prealabil. A nu se utilize produse de pete cu alcalinitate ridicată, detergenti pe bază de solventi sau microemulsiile, nici înălbitori.

EL ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (υψηλής διακριτότητας)- **GILPOCKOR:** ΓΛΕΚΟ ΑΝΑΚΥΚΛΩΜΕΝΟ ΥΨΗΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΠΟΛΥΕΥΣΤΕΡΑΣ - ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΚΑΙ ΔΙΑΓΩΝΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ **Οδηγίες χρήσης:** Ενδυμα εργασίας υψηλής ευκρίνειας που επιτρέπει να είναι κανείς άριστα ορατός, μέρα και νύχτα, με φωτισμό από φώτα πορείας αυτοκινήτου σε εξετερικό χώρο.. (κάστο 2) **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πέριοδο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, θεβαϊωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρωματισμό για κατά τέτοιο θέα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Βεβαιωθείτε ότι η γκρίζα αντανακλαστική λωρίδα είναι τοποθετημένη στην εξωτερική όψη του ενδύματος και κλείστε το ρούχο έτσι ώστε να υπάρχει μια συνέχεια σ' αυτήν. Δεν πρέπει να φέρει καμία προσθήκη, η οποία θα μπορούσε να μειώσει την ορατή επιφάνειά του. Για μια μέγιστη προστασία φοράτε τα ρούχα τελείως κλειστά. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργογόνο για ευαίσθιότητά από τον. ▶ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα M.A.P. δεν πρέπει να φοράται επιδιόρθωσες εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελουνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθώρας το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασταθεί με ένα κανονιόρυ. ▶ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθώρες, κλπ...). Ο μέγιστος αριθμός κύκλων συντήρησης δεν είναι ο καθοριστικός παραγόντας της διάρκειας ζωής του ενδύματος. Οι πειραιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής διπλαίται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάπωθι παράγοντες μπορεί να κυμαίνονται ευρέως. -Μη ποτήρι τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό, πι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/-«Αντίχω» πειραιβάλλοντας εργασίας. Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κορτέρες ακμές ...-Ιδιαίτερη εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλισμάτων. Προσοχή: Οριζέμενες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής με μερικές πλέρες. ▶ Πειραιβάλλον: Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους πειραισμούς σύ με σχέση με το πειραιβάλλον. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. ▶ Καθαρισμός: Πλύσιμο από την ανάποδη, στέγνωμα στο πλυντήριο. Βλ. μεγάλο επιτρέπεται αριθμό πλυσμάτων στην επικέτα με τα συστατικά του ενδύματος. Άν ο μέγιστος αριθμός των κύκλων πλισμάτων δεν αναγράφεται στην επικέτα EK: Η χρωματικήτης ελέγχητη μετατόπιση στο 30°C. Μειώνεται θερμοκρασία πλύσιμου. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσιμου 30°C. Μειώνεται ψηλαρχική τριβή κατά το πλυντήριο. Εκτιλπνος σε μια προεδρευτική μειούμενη θερμοκρασία. Μειώνεται στόψιμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Να μην σιδερώνεται μι σιδερώνεται σε από. Οχι στεγνό καδρόσιμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Να μην στεγνώνεται σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο. Να μην μουλιάζεται πριν. Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή αλκαλικότητα, απορρυπαντικά με βάση διαλυτική ή επιφανειοδραστικές ουσίες, ούτε λευκαντικά. **HR ZAŠTITNA ODJEĆA (vidljiva s velike udaljenosti)-GILPOCKOR:** PRSLUK VISOKO VIDLJIVOSTI, RECYKLIRANOG POLIESTERA - TRAKE POSTAVLJENE VODORAVNO I OKOMITO **Upute za upotrebu:** Radna odjeća za signalizaciju omogućava savršenu vidljivost tijekom dana i noći pod svjetlošću vanjskog osvjetljenja. (klasa 2) **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrijabljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odjivanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Provjerite je li siva reflektirajuća traka postavljena s vanjske strane odjeće nalazi na vanjskoj strani odjeće i zakopčati prsluk. Semmilyen kiegészítő nem viselhető, mely a látható felületet csökkentheti. Za maksimalnu zaštitu odjeća treba biti u potpunosti zatvorena. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogenika, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. ▶ POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamjenite novim proizvodom. ▶ VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebici i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd.). Maksimalan broj ciklusa održavanja nije faktor koji određuje vijek trajanja odjeće. Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštovanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/-"agresivna" radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštiri bridovi ...-/posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. ▶ Okoliš: Ovi štivičnici mogu se baciti u otpad u obliku ciklusa. Po isteku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujuci: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. **Čuvanje/Cišćenje:** Čuvajte ih na suševjem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i topilih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. ▶ Čišćenje: Prati se unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Broj dozvoljenih pranja, (vidi naljepnicu o sastavu tkanine). Ako najaveći broj ciklusa nije naveden na EC označi; kromatičnost je ispitana nakon 5 pranja. Temperatura pranja 30°C maksimum. Umjerena mehanička obrada. Ispliranje na temperaturi koja se postepeno smanjuje. Umjereno sušenje. Zabranjeno kloriranje. Ne glaćati ne tretrirati parom. Ne cistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoći otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem Bez pred-namakanja. Ne koristiti sredstva za uklanjanje mrlja visoke alkalnosti, deterdžente na bazi otapala ili microemulzije, niti dodatke za izbjeljivanje. **УК ЗАХИСНИЙ ОДЯГ (одяг підвищеної видимості)-GILPOCKOR:** ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНЫЙ З ПЕРЕРОБЛЕННОГО ПОЛИЭСТЕРУ - ПЛЕЧОВЫИ И ПАРАПЕЛЬНЫИ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ Інструкція з використання: Сигнальний одяг забезпечує користувачу абсолютно видимість, в будь-який час доби, при світлі фар. (клас 2) **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеного вищеприведеною інструкції про застосування. Перш ніж надягніти цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, це є запорукою її ефективності. Переконатися, що сіра світловидівдаюча або флуоресцентна смуга перебуває на зовнішній стороні одягу. На одязі не повинно бути нічого, що б зменшило її видимість. Для забезпечення максимального захисного одягу повинно заслінити речовини, яка, як відомо, є канцерогеною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. ▶ РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження цей предмет не можна відремонтувати, викинути або замінити новим. ▶ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від його стану після використання. Максимальна кількість циклів дозгядується як чинником, що визначає термін служби одягу. Умови навколошнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть стутово вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Сторонні фактори можуть привести до його сильного скорочення: -Недотримання інструкції використання /"Агресивне" радна окolina: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї ... /-Особливо інтенсивне використання /Перевищенння максимальної кількості циклів миття. Увага: дягі екстремальні умови можуть привести до скорочення терміну придатності на кілька днів. ▶ Навколошнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізація одягу необхідно проводитися в секторі відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколошнього середовища. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищенному від замерзання і вливу світла. ▶ Очищення: Для прання виріб потребує вивертати навиворіт. Машинне прання. Максимальна кількість разів прання (см. на ярлику зі складом матеріалу одягу). Якщо максимальна кількість циклів прання не вказано на етикетці ЄС: кольоровість було випробовано на протязі 5 циклів прання. Максимальна температура для прання 30 °C. Мінімальне механічний вплив. Полоскання при поступовому знижувати температуру. Мінімальний віджимання. Обробка хлором виключено. Не прасувати парою. Суха чистка непропускима. Виведення плям з допомогою розчинників непропускима. Не сушити в сушарці для близниці з ротаційним барабаном. Попереднє замочування непропускима. Використання плямовидівників з високим вмістом лугів, миючих засобів на базі розчинників або мікроелементів, а також підблювачів непропускима. **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА (одежда повышенной видимости)-GILPOCKOR:** ЖИЛЕТ ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ: ПЕРЕРОБОТАННЫЙ ПОЛИЭСТЕР - ЖГУТ ПРОВОДОВЫЙ И ПАРАПЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ **Инструкции по**

Применение: Сигнальная одежда обес печивает пользователю абсолютную видимость, как днём, так и ночью при свете фар. (класс 2) **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Проверьте, чтобы она не была ни газенной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Проверить, что серая отражающая лента находится на внешней стороне одежды и застегнута к одежду

так, чтобы полосы были на одном уровне. На одежде не должно быть ничего, что бы уменьшило ее видимость. Для обеспечения максимальной защиты необходимо носить защитную одежду полностью застегнутой. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. ▼ РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения устройства необходимо заменить новый. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. ▼ СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защиты одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Максимальное количество циклов ухода не является фактором, определяющим срок службы одежды. Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. ▼ Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. **Хранению/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. ▼ Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинальная стирка. Максимальное количество раз стирки (см. на ярлыке с составом материала одежды). Если максимальное количество стирок не указано на этикете (ЕС): цветность была протестирована после 5 стирок. Температура при стирке должна составлять... максимум 30°C. Минимум механической обработки. Полоскание при постепенно поникаемой температуре. Сниженный режим отвода воды Исключается обработка хлором. Не гладить. Не обрабатывать паром. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Не допускается предварительное замачивание. Не допускается использование пятновыводителей с высоким содержанием щёлочей, моющих средств на базе растворителей или микрозмульсий, а также отбелителей. **TR KORUMA KIYAFETLERİ** (*Yüksek görünürlüle şahip*) **GİLPOCOR:** GERİ DÖNÜŞÜRLÜMÜŞ POLYESTER YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKÜ YELEK - OMUZ KEMERİ VE PARALEL MONTAJ **Kullanım şartları:** Disarida far ışığından gece olduğunu gibi gündüz de kusursuz görünümlü sağlanır, uyarı gölgesi. (sinif 2) **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanlarında kullanılabilir. Bu kıyafeti giymeden önce kirli veya kullanılmış olsa olumsuz kontrol ediniz. Gri reflektörleri handan giysisini dindeye oldurulup emin olun. Görünür yüzeyini azaltacak

2) Kullanım sınırları: Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanı dışında kullanmayın. Bu kıyafeti giymeden önce, kırı veya kırılanlımış olup olmadığını kontrol ediniz. Gri reflektöre bandın giysisinin dışından oldugundan emin olun. Görünür yüzeyini azaltacak hiçbir ilave giyimlemelidir. Maksimum koruma için giysileri tamamen ilikleyin. Bu ürün kanserojen, toksik olduğu veya hassas kişilere alerji yapmasını muhtemel olduğu bilinen herhangi bir madde içermez. ▼ **ONARIM:** Kışisel Koruyucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarım maruz kalmamalı ve izin verildiğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Buzulma halinde ürün tamir edilemez. Atılıp yeni bir tanesi ile değiştirilmelidir. ▼ **ÖMÜR:** Kişyafetin kullanım süresi genel kullanımına bağlıdır (aşınmalar, vs....). Maksimum bakım çevrimi sayısı giysinin ömrü için belirleyiciler faktörlerdir. Soguk, ılık, kıymasallar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlış kullanım, bu ürünün koruma performansını ve raf ömrünün önemini derecede etkileyebilir. Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla iletilmiştir ve kullanım şekline bağlıdır. Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlerle göre farklılık gösterir: -İmalatçının naklıye, depolama ve kullanımına yönelik teknik bilgileri- /Zorlu çalışma ortamı: Deniz ortamı, kıymasallar, uç sıcaklıklar, keskin köşeler/-Yoğun kullanım/-Yıkama döngüsü sayısının aşılması. Dikkat: Bazı uç koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir. ▼ **Çevre:** Koruyucu eleman evsel atıklar ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanunu göre ve çevreye bağlı kısıtlamalıdır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ıskitan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. ▼ **Temizlik:** Tersine çevirerek yıkayın, yıkadanan sonra hemen kurutun. Makinede yıkama. Izin verilen maksimum yıkama sayısı, (giysinin bileşim etiketine bakın). Maksimum yıkama döngü sayısı CE etiketinde belirtilmemişse 5 yıkamadan sonra kromatiklik düzeyi test edilmelidir. Maksimum 30°C yıkama sıcaklığı. Düşük mekanik işlem. Kademeli olarak azalan sıcaklıkta durulama. Azaltılmış sıkma. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Ütülemeyin. ve buharlı ütüden sakınınız. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkarıcı kullanmayın. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. Önceden ıslatmayın. Alkalın oranı yüksek leke çıkartıcılar, solvent ya da mikroemülsiyon bazlı deterjanlar, ne de ağırtıcılar kullanmayın. **ZH 防护服 (较高的知名度)- 4.04.402:** 再生涤纶高能见度马甲-肩部荧光条和下部平行荧光条 **使用说明:** 穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让他人看到。 (等级2) **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。 确保灰色的反光带位于服装外部。 不可穿任何可影响表面能见度的添加衣物。 为确保最大程度的防护请务必严密身穿防护服。 本品不含已知致敏物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 ▼ **维修:** 防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。 如有损坏，本产品不适用于维修、报废和更换新品。 ▼ **使用寿命:** 服装的使用寿命与

其使用后的总体状态（磨损等）有关。 维护保养周期的次数多寡并不是影响衣服使用寿命的决定性因素。 环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。 产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。 以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输，储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿...../-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。 注意：一些极端条件会减少使用使用寿命为数天。 ▼ 环境：防护成份可扔入家庭垃圾。 完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地将此服装淘汰掉：内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法 存放说明/清洗：保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。 ▼ 清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。 机洗。 最多洗涤次数见面料成份标签。 如最大洗涤次数未在CE标签上标出：色度为5次洗涤后所测值。 最大洗涤温度30°C。 减少机械处理。 漂清时逐渐降低水温。 避免进行旋转。 不得进行氯化漂白， 不能熨 不能用蒸汽处理。 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 不要进行预浸泡。 不得使用强碱性洗涤剂，不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂，也不得使用漂白剂。

signalizacijo onogotako popolno vidnost podnevi in ponoči pri osvetlitvi z zunanjim osvetlitvijo. (razred 2) **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenebit, preverite, ali nimate umazano, poškodovanoto ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Preverite, ali je na zunanjji strani oblačilu nameščen siv reflektirajoči trak. Ne nosite ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino. Za maksimalno zaščito nositi oblačila popolnoma zaprta. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je raktovorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. ▼ POPRAVILA: oblačila za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poslabšanja ali škode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati z novim. ▼ ROK TRAJANJA MASKE: Živiljenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabiljenost, itd...). Največje število vzdrževalnih ciklusu ni odločenje dejavnik v živiljenjski dobi izdelka. Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napaka uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Živiljenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladanje in uporabo/-Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremini, orsi robivo.../-Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. "Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo živiljenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ▼ Okoliš: To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpise za uporabo in predpise v zvezi z varstvom okolja. **Hrambo/Cišenje:** Rocavke hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. ▼ Cišenje Operite obrnjeno in notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Število dovoljenih pranj, (glej nalepko o sestavi tkanine). Če na oznaki CE ni navedenega največjega števila ciklusov pranja: kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih. Temperatura pranja 30°C maksimum. Z blago mehanično obdelavo. Izpiranje pri nizki temperaturi. Zmanjša z ozemanjem s centrifugo. Prepovedano kloriranje. Ne likati ne priporoča se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično čišenje. Madežev ne odstranjuje s topili. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnombom. Ni potrebno namakanje. Prepovedana uporaba visoko alkahlnih sredstev za odstranjevanje madežev ali detergentov na bazi topil, mikromulzij ali belicev. **ET PRACOVNE OBLEČENIE (Hoiatusrőívád)- GILPOCKOR: KÖRGNÄHTAV MÄRGÜVEST TAASKASUTATUD POLÜESTER - RAKSED JA PARALLELSED PAIGALDUSED Kasutusühised:** Kõrgendatud nähtavusega rietus, mis võimaldab olla väläistingimustes tulede valgusel täielikult nähtav, nii päävel kui ösel. (klass 2) **Kasutuspüriangud:** Mitte kasutada väljaspool üldootod juhituses määratletud kasutusas. Enne riite selga panemist kontrollige, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kontrollige, et rõival oleval hall valgust peegeldav riba jaäks selle välimuskujele ja kinnita eest nii, et tibad ühtitskud. Keelatud on kasutada lisandide, mis võivad kehale nähtavat pinda vähendada. Maksimaalse kaitse tagamiseks kanda rietust täiesti kinnisena. Toode ei sisalda teadaolevat kantserogeenseid, mürgeiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. ▼ PARANDAMINE: Isikukaitseriuetes ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasutusel. Katkimeenku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvadalla ja ueaga asendada. ▼ KASUTUSIGA: Roiva kestus sõltub selle seisukoorrast pärast kasutamist (kuluminine jne.). Maksimaalne hooldustekihind arv ei ole rõiva kasutusiga määram tegur. Välised faktordid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, pääskevalgus, sunami valte kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märkimisväärtselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. Seda rõivat toote tugevalt muutja järgmisel teguril: ei järigata tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-töökseks/kond on agressiivne: mereöhk, keemiline keskkond, äärilmuslik temperatuurid, lõikavad servad.../-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutusüklike arv on ületatud. Hoiatus: teatud äärilmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päeva. ▼ Loodushoid: Kaitsevhendit ei tohi kõrvadalla koos majapidamisjäätmetega. Kasutuskõlbmatmus muutunud rõivas tuleb kõrvadalla kooskõlas kaitise sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitset puudutavate nõuetega. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalapakend jahedas, kuivnas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. ▼ Puhastus: Pesku pahepideli põõratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Masinspesu. Maksimaalne pesutemperatuur 30°C. Eettevaatlik mehaaninen töötlemine. Loputumine sujuvalt jäheval temperatuuri. Piratud tsentrifugus. Kloovargendamine keelatud. Mitte trikigid. Mitte töödeldi auruga. Kuivipuhastus keelatud. I huuhtus kasutamine pleksiemaaluseks keelatud. Keelatud kuivamine põrrilev trumpliga kuivatis. Mitte leotada. Keelatud kasutada tugevalt aluselisi pleksiemaalaid, labusti või mikromulzipoonide põhisideid pesuvahendeid ja valgendi. **LAIAISARGAPÉRBS**

keelatud. Lahustite kasutamise priekeemaduseks keelatud. Keelatud kui vaimine poolesta trümliga kuivatus. Mitte leotada. Keelatud kasutatud tugevaid aluselisi priekeemajaid, lahnust-või mikromuusioonide pohisest pesuvahendeid ja valgendaajaid. **LV AIZSARGAPGERBS (augstu redzamības) - GILOPCOKR:** AUGUSTAS REDZAMĪBAS PĀRSTRĀDĀTA POLIESTERU VESTE - IEKĀRTA UN PARALELĀ MONTĀŽA **Lietošanas instrukcija:** Augstas redzamības bīrdoņš apģērbs, kas lauj vajkātājam būt labi redzamam gan dienās, gan nakts laikā ar priekšējo gaismu apgaismojumu. (2. klase) **Lietošanas termini:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netirs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Nodrošiniet, ka pelēkā atspidoša lente ir novietota apģērba ārpuse. Uz jasas nedrīkst uzielmet neko, kas varētu ietsegt leņķi. Nodrošina maksimālu aizsardzību, ja apģērbs tiek nēsīts pilnībā aizdarīts. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir ziņas, kā tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. ▼ LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja rāzojās tai no rekomendējus, un tad, ja tas ir atlauts, to jāieviec profesionālai organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. ▼ KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilīšanai, bojājumi utt.). Kopšanas ciklu maksimālais skaits nav noteicīs faktors apģērba kalpošanas ilgumam. Vides apstākļi, pliemēram, aukstums, karstums, kīmikalījumi, saules gaisma vai nepareizā lietošana, var ievelējoties ietekmēt sī produktu aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produktu pareizas lietošanas. To var ievelējotam ietekmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana;/-agresīva darbavide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar kīmiskiem produktiem, galējas temperatūras, asas dzegas.../-īpaši intensīva lietošana;/-Maksimāla mazgāšanas ciklu skaits pārsniegšana. Uzmanību: daži ekstrēmi apstākļi var saistīt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažam dienam. ▼ Vide: Aizsargapģērbus var tikt izmests kopā ar sadzīves atrītumiem. Pēc apģērba nolietošanās tas obligāti jāizmet, ievelējot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtejo vidi. **Glabāšanas/Tiršanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no salu un gaismas oriģinālojums lesinājumos. ▼ Tiršana: Mazgāt no otras puses, pēc mazgāšanas tūlit izķāvēt. Var mazgāt velas mašīnā. Uz maksimāli norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāvā uzrakstu). Ja uz EK etiketes nav norādīta maksimālais mazgāšanas reižu skaits: krāsinātā ja tiksusi testēta pēc 5 mazgāšanas reižiem. Maksimāla mazgāšanas temperatūra ir 30°C. Mehāniskā apstrāde atlauja saudzīgā reiziņā. Skalošāna, ūdens temperatūrai pakāpeniski samazinoties. Iša izgriešanas programma. Aizliegts balināt. Netrīriet ar gludināni Neapstrādājet ar tvaiku. Aizliegts tirši kīmiski. Traipu tiršanai neizmantojiet skidinātāju. Nav zāvēl velas zāvētās ar rotējošu cilindru. Pirmais mazgāšanas apģērbu nemērcēt! Neizmanto sārmainus traipu tiršājus, kā arī mazgāšanas līdzekļus, kas satur skidinātāju, mikromuusilji vai balināšanas vielas. **LT APSAUGANTIS DRABUZI** (Aukšto matomumo)- **GILOPCOKR:** PADIDINTO MATOMUMO LIEMĒNEN PERDIRBTU POLIESTERU - DIRZĀJU UN LYGALELIJS MONTĀVIMAS **Naudojumu instrukcija:** Gero matomumu iepālēmējiet drabužuļai iuos vilkinājim asmenījai padedēt būtīgi geriāsu pastebīmam laukei dienos metru ir nakti.

GILPOCKR: PADIDINTO MATOMUMO LIEMENĖ PERDIRBIAI TO POLIESTERIU - DIRZAI IR LYGALELIAS MONI AVIMAS **Naudojimo instrukcija**: Geru matomumuose (spėjameji drabuziai) juos vilkiamais asmenimis padeda būti geriau pastebimiems lauke dienros metu ir naktį, sišvietant priekiniams transporto priemonių žibintams. (2 klasė) **Naudojimo aprūpimai**: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Pries apsigrendamais į drabuzį patirkinkite, ar jis yra švarus ir nesudėvėjės, nes tokis drabuzis netekytų tinkamas apsaugos. Jis tikinkite, jog pilkos šviesią atspindinčios juostos yra ant išorinės rūbo dalies. Ant jo neturi būti jokių priedų, galinčių sumažinti jo matomą paviršių. Maksimaliai apsaugaujant užtikrinti drabuzių vilkikėtė visiškai užsegtais. Gaminiu sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms. ▼ **TAISYMAS**: AAP drabuziai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtijo institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utilizuoti; ji turi būti pakeista nauja preke. ▼ **GALIOJIMO TRUKMĖ**: Drabuzio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nėšiojimo (susidėvėjimas ir t. t.). Maksimalus valymo ciklu skaičius nėra lemiamas veiksnys drabuzių dévėjimo trukmėi. Aplinkos salygos, puz., slėdis ar karštis, cheminių produktų, saulės šviesa ar netinkamus naudojimus gamino naudojimo trukmę. Tinkamumą laikas pateikiama kai nuo drabuzio nuo tinkamo gaminių naudojimo. Iš gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių: -Gamintojo instrukcijos nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojančių ir naudojant gamini.-/Nepalanki darbo aplinka: iūrinius klimatus, chemiją, kritinės temperatūros, aistrų kampai.../-Ypatingai intensyvūs naudojimasis/-Maksimalus plovimų ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios salygos gali sutrupinti galiojamą laiką keliomis dienomis. ▼ **Aplinka**: apsauginis drabuzis gali būti utilizuojamas su būties atliekomis. Kai drabuzio nebegalima naudoti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis: irenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. **Laikymo/Valymo**: Laikyti originaliose pakuočėse vėsiomis sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. ▼ **Valymas**: Skalbi išvertus į kitą pusę, džiovinčių iš karto po skalbimo. Skalbi skalbyklio. Maksimalų skalbimo skaičiaus žiūrėti gamintojo etiketėje. Jei CE etiketėje nenurodytas maksimalus skalbimo skaičius, vadiniams atliekant spalvos atsparumo bandymus, buvo atlikti 5 skalbimai. Maksimali skalbimo temperatūra 30°C. Ribotas mechaninis apdrojimas. Skalavimais laipsniškai mažėjantių temperatūroje. Ribotas gręžimais. Nenaudokite balinimo priemonių. Nenaudokite lyginimo. Negarinti. Nevalytai sausoju valymu. Nevalytai dėmui tirpikliais. Nedžiovinti džiovykleje su turbiną. Nežumerkiti. Nenaudotai dėmui valiklius su dideliu šarminugu, dėmuis valiklių, kuriai pagrindžia sudaro tirpikliai ar mikropriemulsijos balinimo skyrių. **SAT SKYDDSKILLÄDFER** (hård synbarhet). **GILPOCKR**: VARESI VÄST I ÅTERVINNING POLIESTER - SEFI E OCH PARALI E MONTERING **Användning**: Arbetsställförläder ger perfekt skydd utombords hårt och drygt natt

är mikrometsjös, balinmo skyssö. **SV SKYDDSKLÄDER (hog synbarhet)**- **GILPOCKOR**: VARSELVAST I ANVÄNDNING POLYESTER - SELLE OCH PARALLELMONTERING **Användning**: Arbetsreflexkläder ger perfekt skydd utomhus både dag och natt i fordonsbelysning. (klass 2) **Begränsningar**: Använt inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller sliitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Kontrollera att det grå reflexbandet sitter på plaggets utsida. Plagget får ej utsättras med något som minskar eller döljer detta band. För maximalt skydd ska kläderna bäras helt stängda. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor. **▼ REPARATION**: Den personliga fallskyddsklädklören får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens irräдан. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna artikel degraderas kan den inte repareras, utan slängs och ersättas med en ny artikel. **▼ LIVSLÄNGD**: Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Det maximala antalet underhållsbytklar är inte avgörande för plaggets livslängd. Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlänethet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/-"Aggressiva" arbetsmiljöer: havsormråden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter...-Särskilt intensiv användning-/Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. **▼ Miljö**: Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor.

gitung, og er heller ikke mislænket for at fremprovokerere alergi hos følsomme personer. ▼ **REPARATION:** PV-beklædning må ikke repareres uden for arbejdspladserne fra producenten, og har det et tilfælde, skal de udøres af et professionelt organ. ▼ **MILJØ**: Håndledning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortskaffes og erstattes af en ny artikel. ▼ **LEVETID:** Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv.). Det maksimale antal vedligeholdelsescyklinger er ikke en afgørende faktor for beklædningens levetid. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressiv" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklinger. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produkts levetid til nogle dage. ▼ **Miljø:** Beskyttelseselementerne kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. **Oprebarrings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originale emballage. ▼ **Rengøring:** Vaskes på vragten, terres straks efter vask. Maskinvask. For antallet af tilkaldt antal vask, (se beklædningens sammensætningssetiket). Hvis det maksimale antal vaskecyklinger ikke er angivet på CE-etiketten: Kromaticiteten er blevet afprøvet efter 5 gange vask. Vasketemperatur max. 30°C. Formindsket mekanisk behandling. Skyldning ved progressivt faldende temperatur. Reduceret centrifugering. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Må ikke dampbehandles. Kemiskrensning må ikke anvendes. Må ikke plettrenses med oplosningsmidler. Må ikke tørres i

mekanisk behåndling. Skylling med progressivt fallende temperaturer. Reduceret centrifugering. Ma ikke behandles med vifte. Ma ikke stirges. Ma ikke dampbehandles. Kemisk tensing må ikke anvendes. Ma ikke pretresses med oplosningsmidler. Ma ikke tørres i tøretumbler. Må ikke forvaskes. Anvend ikke rensemidler med høj alkaligrad, rengøringsmidler på basis af oplosningsmidler eller mikroemulsion, ej heller blegemidler. **FI SUOJAVÄTTEET** (Näkyvyyttä lisäävä varottoitusvaatetus) - **GILPOCKOR**: HUOMIOLIVI, KIERRÄTETY POLYESTERI - VALJAAT JA RINNAKKAKIINNITYS **Käyttöohjeet**: Luokan varottoisuus, joka näkyy kaikissa valaisustoloissa päivällä sekä pimeässä valonlähteen valaisemana. (luokka 2) **Käyttötarjoitukset**: Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kuluminen heikentävä vaatteet ominaisuuksia. Varmista, että vaatteet ulkopinnalla on harmaa heijastinnaauha. Heijastinpinta ei saa peittää. Optimisuojauskseen varmistamiseksi vaatteen on pidettävä täysin suljettuina. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttavaksi, myrkyllisiä tai herkille henkilöille allergioita aiheuttavaksi tunnetaan aineita. ▼ **KORJAUS**: Suojaavateisiin saa tehdä ainoastaan valmistaajan ohjeiden mukaisia korjausia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. ▼ **KÄYTÖÖKÄ**: Vaatteet käyttöökä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Huoltotekojen enimmäismäärä ei määrätä vaatteen käyttöökä. Ympäristöödot, esim. kylmyys, kuumus, kemikaliat, auringonvalo tai vaativat käyttöä saattavat merkitävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöökään. Käyttöökä on ohjeistaja ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus-, varastoointi- ja käyttöohjeiden laiminlyönti.-Toimintaympäristöön "agressiivinen": merilimasto, kemikaliat, läärilämpötilat, terävästä reunat jne.-Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö.-Pesukertojen enimmäismäärä ylitty. Huomio: tietty ääriolot voivat lyhentää käyttööän muutamien päiviin. ▼ **Ympäristö**: Suojauslementti voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteet hävittämisenstä on huomioidava paikallisen ympäristöläinsääädännön vaatimukset. ▼ **Puhdistus**: Pestävä nuriinpäin käännetynä, kuivassa väliittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pesukertojen sallitti enimmäismäärä on ilmoitettu vaatteen materiaaliseloseteessa. Mikäli pesukertojen enimmäismäärä ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Pestämin korkeintaan 30°C lämpötilassa. Varovainen pesuhjelma. Huuhtelu progressiivisesti alevenessä lämpötilassa. Hellavarainen linkous. Ei kloroalkalisua. Sillitys kielletty höyrysiltilys kielletty. Kemiallisen pesu ja tahranoisto liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti emäksisten tahranoistoaineiden, mikroemulsio- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkaisuaineiden käyttö kielletty. **NO BESKYTTELSESKLÆR**, (hey synligheit)- **GILPOCKOR**: GODT SYNLIG RESIKULERT POLYESTER VEST - SELJE OG PARALLEL MONTERING **Brukerinstrukser**: Signalklær som skal ses perfekt dag og natt i lys av frontlysene utendørs. (klasse 2) **Bruksbegrensninger**: Ikke bruk utenfor brugsområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Forsikre deg om at den grå reflekterende stripen er plassert på utsiden av plagget. Det må ikke inneholde noe tilsetningsstoff som kan redusere den synlige overflaten. Bruk helt lukkede klær for maksimal beskyttelse. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ▼ **REPARASJON**: PVU-klaer må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. ▼ **LIVSTID**: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Maksimalt antall vedlikeholdssykluser er ikke den avgjørende faktoren i plaggets levetid. Miljøforhold, som kultur, varme, kemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Felgende faktorer kan få den til å variere sterkt: -Unnlatelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/-"Aggressiv" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesielt intensiv bruk/-Overstrikker maksimalt antall vaskeesykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. ▼ **Miljø**: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På sluttet av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovregning og begrensningene knyttet til miljøet. **Lagringsinstruks/Renjøringss**: Oppbevares på et kyljål, tort sted beskyttet mot frost og lys

8

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website. - **IT Prestazioni** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiaraione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. El o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website. - **DE Leistungswerte** : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätsbewertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcji. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka badż jednostki oceniające zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej. - **CS Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém seznamu na webových stránkách. - **SK Výkonnosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádzajú(v) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelőségi nyilatkozatban a termék teljesítményeinek részleteiről pedig a weboldalon található termékadatlapon talál tájékoztatást. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organisme sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detalii privind performanțele acestuia pot fi găsite în fisă produsului, pe pagina web. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομερέσια για την απόδοση του προϊόντος στην ιστοσελίδα. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenim normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu sukladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi o sukladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальна інформація про його характеристики можна знайти в паспорти продукту на вебсайті. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Постановления (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган(-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте. - **TR Performans** : 2016/425 Yonetmeliginin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirimi www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtildiği ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir. - **ZH 性能** : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani. - **ET Omadused** : Vastab määrule (EL) 2016/425 IVM põhinõutele ja üllärgnevalt nimetatud standardite. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. Iga toote puuhul on selle vastavust hindava(te) asutus(te) nimi näidatud Vastavusdeklaratsiooni ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veeblehil oleval tootelehel. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprātībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama tās produkta datu lapā tīmekļā vietnē. - **LT Parametrai** : Atitinkas esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitinkties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitinkties deklaracijoje nurodyta iekvikieno gaminio atitinkies vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamiai informacija apie gaminio eksplatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje. - **SV Prestanda** : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internetet www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömnning av överensstämmelse i försäkranden om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktdokumentet på webbplatser. - **DA Ydelse** : I overensstemmelsene med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarde. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internettet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelsesvurderinger, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktdokument på hjemmesiden. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarserklæringen(ene) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettsiden. Kunkin tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvaatimukussa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla. -

AR الأداء: بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMIENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NÁŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

اللائحة AR (EU) 2016/425

EN ISO 13688:2013+A1:2021 FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděvy. - SK Všeobecné požiadavky na odevy. - HU Végörházatokra vonatkozó általános követelmények. - RO Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - EL Γενικές απαραίστεις για τα ρούχα. - HR Opći zahtjevi za odjeću. - UK Загальні вимоги до одягу. - RU Общие требования к одежде. - TR Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - ZH 防护服一般性规定。- SL Splošna zahteve za zaščitna oblačila. - ET Üldised nõudmisid riietusele. - LV Vispārīgās prasības apģērbam. - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams. - SV Allmänna krav för skyddskläder. - DA Generelle krav til beklædningerne. - FI Suojavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - NO Generelle krav til klær. -

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingsskleedung met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Oděv s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Vystražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúsobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Ενδύματα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Одежда повышенной видимости - Требования и методы испытаний - **TR** Profesyonel kullanım amaclı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereklilikler - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna obleka – Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märgiüritus - Katsemeetodid ja nöudud - **LV** Paugstinātās redzamības apģēri - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma įspėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk – Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed – Prøvemetoder og krav - **FI** Huomiovaatteen - Testausmenetelmät ja vaatimukset - **NO** Klær med hoy synlighet - Testmetoder og krav - **A14 FR** Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articulului de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του πούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежды (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SI** Razred oblačil (1 do 3) - **ET** Riutetuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģēra kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabužio klasē (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklass (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) - **NO** Klesklasse (1 til 3) - **A78 FR** Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **IT** Numero di lavaggio massimo - **ES** Número máximo de lavados - **PT** Número máximo de lavagens - **NL** Maximaal aantal wassingen - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba prań - **CS** Maximální povolený počet praní - **SK** Maximální povolený počet prani - **HR** Maximalni broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **RU** Максимальное количество стирок - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SL** Največje število pranji - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reižu skaits - **LT** Didžiausias valymo skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintään - **NO** Maksimalt antall vasker -

AR ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات A14 فئة الملابس (1 إلى 3) A78 الحد الأقصى لعدد الغسل

[FR USA STANDARDS](#) - [EN USA STANDARDS](#) - [IT Norme USA](#) - [ES USA STANDARDS](#) - [PT USA STANDARDS](#) - [NL Amerikaanse normen](#) - [DE Normen in den USA](#) - [PL Normy USA](#) - [CS Normy USA](#) - [SK Normy USA](#) - [HU USA szabványok](#) - [RO Standarde SUA](#) - [EL Πρότυπα ΗΠΑ](#) - [HR Američke norme](#) - [UK USA STANDARDS](#) - [RU USA STANDARDS](#) - [ZH USA STANDARDS](#) - [SL USA STANDARDS](#) - [ET USA STANDARDS](#) - [LV USA STANDARDS](#) - [LT USA STANDARDS](#) - [SV USA STANDARDS](#) - [DA USA STANDARDS](#) - [FI USA STANDARDS](#) - [NO USA STANDARDS](#) -

المعايير الأوروبية والأمريكية AR

ANSI-SEA 107:2020 FR Institut National des Normes Americaines -Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** American National Standards Institute-High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **IT** American National Standards Institute- Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **ES** Instituto Nacional Estadounidense de Normas -Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Módulos de ensayo y requisitos - **PT** Instituto Nacional das Normas Americanas - Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Nationaal Instituut voor Amerikaanse Normen - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproefingsmethoden en eisen - **DE** Nationales Amerikanisches Standardisierungsinstitut - Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Państwowy Amerykański Instytut Standardów - Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Americký národní standardizační institut - Oděv vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Národný inštitút pre americké normy - Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúsobné metódy a požiadavky - **HU** Amerikai Nemzeti Szabványügyi Intézet - Láthatóságú ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Institutul American National pentru Standarde - Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Εθνικό Ινστιτούτο Αμερικανικών Προτύπων - Ενόμιστα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Hrvatski nacionalni institut za američke standarde - Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Национальний інститут американських стандартів - Одяг підвищеної видимості - Методи випробування та вимоги - **RU** Американский Национальный Институт по Стандартизации - Одежда повышенной видимости - Требования и методы испытаний - **TR** Amerikan Ulusal Standartlar Enstitüsü - Profesyonel kullanım amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 美国标准国立学院 - 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Ameriški nacionalni inštitut za standarde - Dobro vidna obleka - Preskusne metode in zahteve - **ET** Ameerika Standardiamet - Kõrgnahatusega märguriitust - Katsmeetodid ja nõuded - **LV** Amerikas Standartu Nacionālais Institūts - Paaugstināta redzamības apģēri - Testa metodes un prasības - **LT** Amerikos nacionaliū standartų institutas - Gerai matoma išpjāmoji apranga - bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Det amerikanska nationella institutet för normer - Klarläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningssmetoder och fordringar - **DA** Det amerikanske institut for standarde - Beklædning med høj synlighed - Prøvemetoder og krav - **FI** Yhdysvaltain kansallinen standardointilaitos American - Huomiovaatteet - Testausmenetelmät ja vaatinukset - **NO** National Institute of American Standards - Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav - **A14 FR** Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1-3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articoului de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του πούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежду (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačilj (1 do 3) - **ET** Riijetuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģērba kategorija (1. līdz 3) - **LT** Drabuzių klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) - **NO** Klesklass (1 til 3) - **A75 FR** Type - **EN** Type - **IT** Tipo - **ES** Tipo - **PT** Tipo - **NL** Type - **DE** Typ - **PL** Rodzaj - **CS** Typ - **SK** Typ - **HU** Típus - **RO** Tip - **EL** Τύπος - **HR** Tip - **UK** Tip - **RU** Tip - **TR** Tip - **ZH** 类型 - **SL** Tip - **ET** Tüüp - **LV** Tips - **LT** Tipas - **SV** Typ - **DA** Type - **FI** Tyyppi - **NO** Type -

AR المعهد الأمريكي للمعايير الوطنية - ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات A14 فئة الملابس (1 إلى 3) **A75** نوع

GILPOCKOR : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2, A78: Max. 25 x - ANSI-ISEA 107:2020 : A14: 2, A75: R Colour : Fluorescent orange - Size : L, XXL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemeerde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfungsbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CZ** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégzette (B modul) és az EU-s Tipusanúsításny kiáltotta. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοτοπιμένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενόπλα B) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартні експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший сертификацию на типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İncelemesi Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübilihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübilihindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotoā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintygget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udørt undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta.

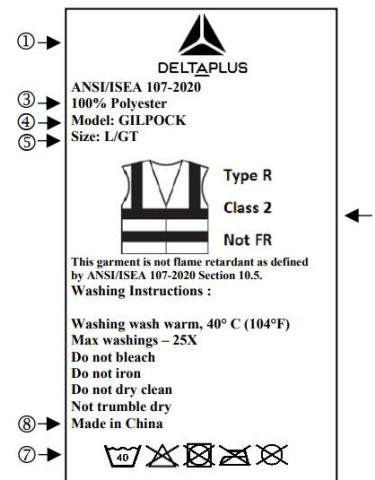
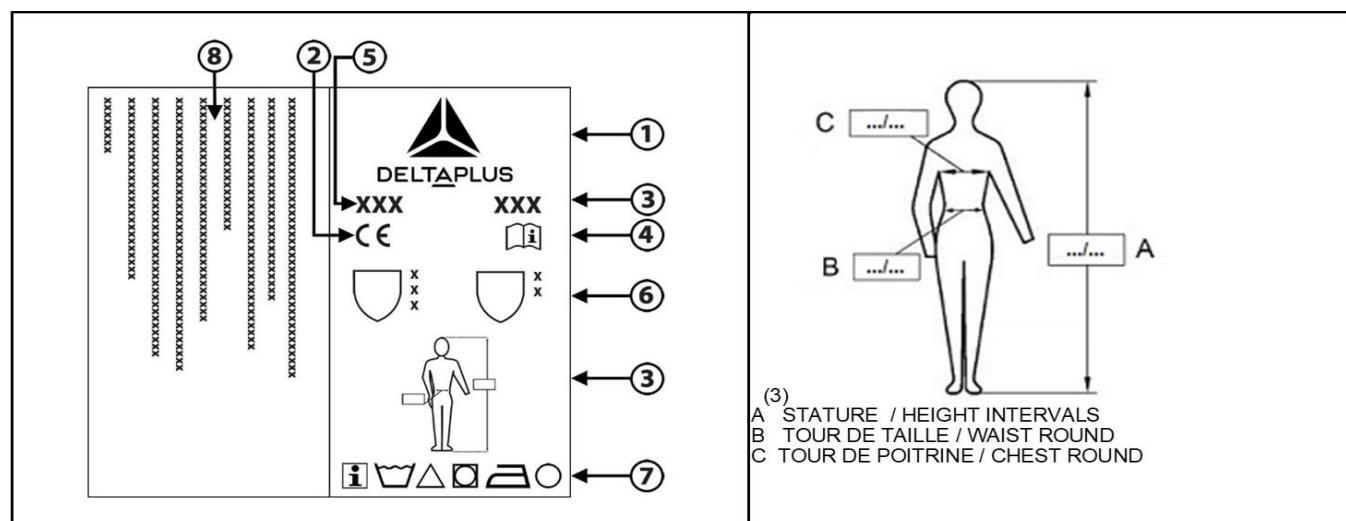
AB ابلاغ العينة التي أدت فحص الاتحاد الأمور من نوع (جدة B) إصدار شعبادة امتحان الاتحاد الأمور

SGS EIMKO OY (0598) - TAKOMOTIE 8 FI-00 HEI SINKI FINI ANDE

PART 4

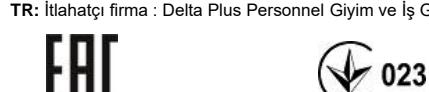
FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.
EN Marking: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.
IT Marcatura: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.
ES Marcación: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes

del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. **PT Marcacão:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materias. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieken van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (3) Maatstelsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größenübersicht / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Geräte. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŠOI / (6) numer y normy, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikosti / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOPP / (6) šípky označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál. **SK Označenie:** Každý produkt disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie shody podľa platných pravidiel (PART3) / (3) Systém veľkosti / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na údržbu. / (5) Identifikácia OOPP / (6) čierne normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály. **HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítószímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemről is egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) piktogram "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jele. / (8) Anyagosszététel. **RO Marcajă:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicativă de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărime / (4) pictogramele "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului cáruiu și se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόρος δινατά). Αυτή προδικεύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα EK). / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο σημάνσης πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο σημείωση του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφύνεται και (PART3) / (7) Διεθνή συμβόλου συντήρησης. / (8) Υλικά. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaže se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identificacija proizvođača / (2) Oznaka skladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identificacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali. **UK Markuvannia:** кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність правилам (піктограма CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми. **RU Markirovka:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготавителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандартов, требованиям которых отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материали. **TR Markalama:** Her öğe bir etiket ile tanınır (mürüküse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretilen tanımlaması / (2) Geçerli olan yonetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE semboli). / (3) Ölçü sistemleri / (4) piktogramlar "I": Kullanılan öncesi kullanım kılavuzunu okuyun. / (5) KKE'nin tanımlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım semboller. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其他信息。（1）制造商识别号 / （2）根据现行规定，（CE图标）表示合规。/（3）尺寸制 / （4）符号 "I": 在使用前阅读操作说明。/（5）EPI识别码 / （6）产品合规的标准号（PART3）/（7）国际通用保养符号。/（8）材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodila. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materijali. **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurustõsteen / (4) piktogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikutaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussimbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai precei ir piešķirts markējums (ja iespējams). Tājā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gaminioj identifikavimas / (2) Attitinkas nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydių sistema / (4) piktogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAI identifikacija / (6) normos, kuriai atitinka gamybinis, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddsstämpeln som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Störlek / (4) piktogrammen "I": Låsa instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselräder internationella symboler / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indendørs etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsesstypen samt andre informasjoner. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammer "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av personlig værnehjelpe. / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedlikeholdsinformasjoner / (8) Materiale. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojaukseen tyypin sekä muita tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkitä / (2) Yhdenmukaisuusmerkinä paikallisten voimassa olevien määritysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttoohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainvälisen sovitteen mukaisesti (CE-piktogrammi). / (8) Materiale. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbyrs, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen for bruk. / (5) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssimboler. / (8) Materiale. **AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي تتوفر بها الجاكيت، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) تحديد الجهة المصنعة / (3) تحديد المعايير التي تمتثل لها المنتجات (7) / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التفاصيل قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمتثل لها المنتجات (7) / (8) المواد الخام. **AR المادة:** GILPOCKOR: نسيج بوليستر معاد تدويره بنسبة 100%. أشرطة منسوجة عاكسة.



FR Matière: GILPOCKOR: Tissu 100% polyester recyclé. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** GILPOCKOR: 100% Recycled polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. **IT Materiale:** GILPOCKOR: Tessuto 100% poliestere riciclato. Bande retro-riflettenti cucite. **ES Material:** GILPOCKOR: Tejido 100% poliéster reciclado. Bandas retroreflectantes cosidas. **PT Material:** GILPOCKOR: Tecido 100% poliéster reciclado. Bandas retro-reflectoras cosidas. **NL Material:** GILPOCKOR: 100% gerecycleerd polyester. Opgestikte retro-refleterende banden. **DE Material:** GILPOCKOR: Stoff aus 100% recycelter Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Material:** GILPOCKOR: Tkanina: 100% poliester z recyklingiem. Pasy odblaskowe naszywane. **CS Material:** GILPOCKOR: 100% recyklovaný polyesterová tkanina. Reflexní pásky: šitý. **SK Material:** GILPOCKOR: 100% recyklovaný polyester. Reflexné pásky: našívané. **HU Anyag:** GILPOCKOR: 100% újrahasznosított poliészter szövet. Rávarrat fényvízzáverő csíkok. **RO Materie:** GILPOCKOR: Materijal 100% reciklirani poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Materian:** GILPOCKOR: Тканина 100% переробленого поліестера. Світловідбивні смужки нашиті. **RU Materiale:** GILPOCKOR: Материал 100% переработанный полипласт. Светоотражающие ленты нашитые. **TR Malzeme:** GILPOCKOR: %100 geri dönüştürülmüş polyester kumaş. Geri yansıtmalı dikis bantlar. **ZH 材料:** 4.04.402: 100% 再生涤纶面料。缝制反光带。 **SI Material:** GILPOCKOR: Tkanina iz 100% recikliran poliestra. Prišti odsevni trakovi. **ET Material:** GILPOCKOR: 100% taaskasutatud polüesterriie. Ömmeldud helkurribad. **LV Material:** GILPOCKOR: 100% taaskasutatud poliester audums. Piešūtas atstarojošas lentes. **LT Medžiaga:** GILPOCKOR: Audinys 100% perdibitas poliesteris. Išsiotos šviesa atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** GILPOCKOR: 100% återvunnen polyester-vävad. Päsydda reflexer. **DA Materiale:** GILPOCKOR: 100% genanvendt polyester-stof. Päsyede reflektorerende bånd. **FI Materiali:** GILPOCKOR: Kangas 100% kierrätettyä polyesteriä. Ommelut heijastinnaauhat. **NO Materiale:** GILPOCKOR: 100% resirkulert polyesterstoff. Retroneflektorerende bånd.

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançesme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



ДСТУ EN ISO 13688:2016
ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL: Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – delta plus brasil.com.br – sac@delta plus brasil.com.br

CA N°: O número do CA está marcado sobre a etiqueta do produto.

DP UK: Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU